Porównanie tłumaczeń Łukasza 13:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział więc mu Pan i powiedział obłudniku każdy z was w szabat nie rozwiązuje wołu jego lub osła od żłobu i wyprowadziwszy poi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Pan mu odpowiedział: Obłudnicy!\* Czy każdy z was w dzień szabatu nie odwiązuje od żłobu swojego bydlęcia lub osła i nie prowadzi ich napoić?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Odpowiedział zaś mu Pan i rzekł: Obłudnicy, każdy (z) was (w) szabat nie odwiązuje wołu jego lub osła od żłobu i wyprowadziwszy poi? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział więc mu Pan i powiedział obłudniku każdy (z) was (w) szabat nie rozwiązuje wołu jego lub osła od żłobu i wyprowadziwszy poi |

1. 1) <x>490 12:56</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 12:11</x>; <x>490 14:5</x> [↑](#footnote-ref-3)